

No. 30289

**UNITED STATES OF AMERICA
and
BRAZIL**

Exchange of notes constituting an agreement concerning remote sensing for earth resources (with memorandum of understanding of 29 March 1979). Brasília, 27 April and 15 May 1979

Authentic texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
BRÉSIL**

Échange de notes constituant un accord relatif à la télédétection des ressources terrestres (avec mémorandum d'accord en date du 29 mars 1979). Brasília, 27 avril et 15 mai 1979

Textes authentiques : anglais et portugais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL CONCERNING REMOTE SENSING FOR EARTH RESOURCES

I

*The American Ambassador
to the Brazilian Minister of External Relations*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Brasília, April 27, 1979

No. 112

Excellency,

I have the honor to refer to the Memorandum of Understanding between the United States National Aeronautics and Space Administration (NASA) and the Brazilian Commission for Space Activities (COBAE) concerning remote sensing dated March 29, 1979. Recognizing the close cooperation that has been built in this area since 1968, I have the further honor to inform Your Excellency that the Government of the United States of America confirms the provisions of the Memorandum of Understanding referred to above.

If the Government of the Federative Republic of Brazil would also confirm the provisions of the Memorandum of Understanding, I propose that my note and your reply to that effect shall constitute an agreement between our two governments regarding this matter which will enter into force on the date of Your Excellency's reply and shall remain in force for four years.

¹ Came into force on 15 May 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest
consideration.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. M. Sayre". The signature is fluid and cursive, with a large initial "R" and "M".

1

His Excellency
Ambassador Ramiro Saraiva Guerreiro
Minister of External Relations
Brasília, D.F.

¹ Robert M. Sayre.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

Most urgent

May 15, 1979

DIE/DNU/DCS/DAI/35/670.3(B46)(B13)

Mr. Ambassador,

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note No. 112 of April 27, 1979, which, translated into Portuguese, reads as follows:

[*See note I*]

In reply, I have the honor to inform Your Excellency that the Brazilian Government accepts the terms of the aforementioned note which, together with this note, shall constitute an agreement between our two Governments that shall enter into force on today's date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration and esteem.

RAMIRO SARAIVA GUERREIRO

His Excellency
Robert Sayre
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America

¹ Translation provided by the Government of the United States of America.

² Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.